

Demonización y discurso de odio en los medios de comunicación: contraste entre el discurso antiinmigratorio de Donald Trump y la retórica antisemita de Adolf Hitler

Alicia Mariscal RíosUniversidad de Cádiz e Instituto de Lingüística Aplicada (ILA), (España) <https://dx.doi.org/10.5209/clac.105202>

Enviado: 27 de marzo del 2025 • Aceptado: 1 de septiembre del 2025

Resumen: Aunque nadie dude del avance que los medios de comunicación han supuesto para la sociedad, estos también pueden ser empleados para la difusión de prejuicios y actitudes negativas hacia determinados colectivos, como el de los inmigrantes. Esta percepción distorsionada de la realidad se consigue, por ejemplo, por medio de narrativas en su contra. El 16 de noviembre de 2023, durante la campaña electoral a la presidencia de los Estados Unidos, Donald Trump acusaba a los inmigrantes de “envenenar la sangre del país”, comentario que fue asociado con la retórica nazi de Adolf Hitler (1925) en *Mein Kampf* (*Mi lucha*), donde describía al judío como alguien que envenenaba la sangre de otros. En este trabajo, se parte de la hipótesis de que, junto a la “contaminación” de la sangre, se observarán otras similitudes entre los discursos antisemitas y antiinmigratorios de estos dos líderes políticos, para fomentar la otredad y el odio hacia los colectivos implicados, mediante la inclusión de temas como los descritos por Marcus (2022), Wodak (2001), Reisigl y Wodak (2001) y Hart (2015). El objetivo de la investigación es identificar, desde el enfoque del análisis crítico del discurso, esos temas en el mensaje de Trump de diciembre de 2023 y la obra de Hitler, cuyo análisis cualitativo será complementado con datos de Sketch Engine para el estudio de cada corpus. Los resultados muestran coincidencias en la demonización del otro, el énfasis en sus características indeseables, su representación como una amenaza y un “veneno” para el endogrupo y su asociación con criminales, terroristas y parásitos.

Palabras clave: discurso antiinmigratorio; discurso antisemita; discurso de odio; medios de comunicación.

ENG Demonisation and hate speech in the media: contrast between Donald Trump's anti-immigration speech and Adolf Hitler's anti-Semitic rhetoric

Abstract: Despite the progress that mass media have brought to society, they may also be used as an instrument to spread prejudices and negative attitudes towards certain groups of people, as in the case of immigrants. This distorted perception of reality is achieved, for example, by means of narratives against them. On 16 December 2023, during the electoral campaign to the presidency of the United States, Donald Trump accused immigrants of being “poisoning the blood of the country”, which was associated with the Nazi rhetoric employed by Adolf Hitler (1925) in *Mein Kampf* (*My Struggle*), where he described Jews as someone who poisoned others' blood. In this study, it is hypothesised that, along with the “contamination” of blood, more similarities will be observed in the anti-Semitic and anti-immigration discourses delivered by both political leaders, to increase otherness and hatred towards the groups involved, with topics such as those described by Marcus (2022), Wodak (2001), Reisigl & Wodak (2001), and Hart (2015). The objective of this research is to identify, within the framework of critical discourse analysis, those topics in Donald Trump's speech of December 2023 and Hitler's book, whose qualitative analysis will be complemented with data provided by Sketch Engine for the study of each corpus. The results show coincidences in the demonisation of the other, the emphasis on their undesirable characteristics, their representation as a threat and a “poison” for the in-group, and their association with criminals, terrorists and parasites.

Keywords: anti-immigration discourse; anti-Semitic discourse; hate speech; mass media.

Sumario: 1. Introducción. 2. Los medios de comunicación y la manipulación mediática. 3. El discurso de odio en los medios de comunicación. 3.1. El discurso antisemita de la Alemania nazi. 3.2. El discurso en contra de los inmigrantes. 4. Metodología. 5. Contraste entre el discurso antiinmigratorio de Donald Trump del 16 de diciembre de 2023 y el antisemita de Adolf Hitler en *Mein Kampf* (1925). 6. Conclusiones. Referencias bibliográficas.

Cómo citar: Mariscal Ríos, A. (2025). Demonización y discurso de odio en los medios de comunicación: contraste entre el discurso antiinmigratorio de Donald Trump y la retórica antisemita de Adolf Hitler. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* 104 (2025): 17-30. <https://dx.doi.org/10.5209/clac.105202>

1. Introducción

En la actualidad, los medios de comunicación pueden ser empleados como una poderosa herramienta de manipulación en manos de los partidos políticos, pues es posible “modificar la percepción de las personas, o mejor dicho los rasgos distintivos pertinentes para dar significación a nuestro entorno [...] porque las palabras tienen el poder de construir realidades” (Rodrigo Alsina, 2012: 125).

Esta visión distorsionada y polarizada de la realidad se logra, por ejemplo, fomentando los sentimientos negativos, la discriminación y el odio hacia ciertos colectivos mediante un discurso agresivo y polémico (Ott, 2017: 60). El Gobierno de España (2019: 55661) define *incitación al odio* como “todas las formas de expresión que propagan, incitan, promueven o justifican el odio racial, la xenofobia, el antisemitismo y otras formas de odio basadas en la intolerancia”, entre ellas “la discriminación y la hostilidad contra las minorías, los inmigrantes y las personas de origen inmigrante”. Según explican González-Baquero *et al.* (2023: 33), el incremento del discurso de odio se ha visto influido por el creciente uso de las plataformas digitales, en general, y de las redes sociales en particular.

El 16 de diciembre de 2023, durante su participación en un acto de la campaña presidencial, Donald Trump declaró que la sangre americana se estaba viendo “envenenada” por culpa de la inmigración. El carácter polémico de sus declaraciones tuvo una enorme repercusión a nivel mundial y provocó que el propio Joe Biden publicase un tuit con la preocupante analogía entre Trump y Hitler (figura 1).

Figura 1. Tuit de Joe Biden. Fuente: X. @BidenHQ (20/12/2023)



La presente investigación parte de la hipótesis de que, junto a esa “contaminación” de la sangre a la que se refería Trump, su discurso antiinmigratorio evidenciará otras similitudes con la retórica antisemita del dictador alemán, para lo cual será analizado su libro *Mein Kampf*, publicado en 1925. El análisis cualitativo del fragmento del discurso de Trump de 2023, en el que aborda el tema de la inmigración, será contrastado con la obra de Hitler (1925) y complementado con datos procedentes del análisis de corpus de ambos mensajes, efectuado con Sketch Engine.

El objetivo principal es comprobar en qué temas coinciden ambos a la hora de demonizar al otro e impulsar el odio y el miedo en la audiencia. Para ello, en línea con los trabajos de Marcus (2022) –sobre el discurso antisemita– y Wodak (2001), Reisigl y Wodak (2001) y Hart (2015) con respecto a los inmigrantes, se realizará un análisis crítico de los textos seleccionados, dado que, si “el racismo no es innato, sino que se aprende” (Zapata y van Dijk, 2007: 11) y en su transmisión influyen, en gran medida, los líderes políticos, existe “la obligación moral de resistir al racismo con análisis críticos de esas prácticas discursivas que construyen y legitiman la dominación étnica” (van Dijk, 2008: 14).

2. Los medios de comunicación y la manipulación mediática

Los textos políticos y periodísticos resultan ideales para estudiar el modo en que la ideología es transmitida a través del discurso (Escoriza Morera, 2021; Fernández Smith, 2021), puesto que es difícil concebir acciones

políticas en las que no esté implicado el lenguaje (Partington y Johnson, 2020). La politización de la inmigración supone un proceso “mediante el cual la inmigración entra en la agenda política y se convierte en discurso público” (Zapata-Barrero *et al.*, 2008: 17) y su importante papel en los actos de campaña electoral hace que resulte de interés la comparativa no solo entre partidos de distinta ideología en un mismo territorio, sino también a nivel internacional (Zapata-Barrero *et al.*, 2008; Morales y Ros, 2012; Cervi y Tejedor, 2021; Mariscal Ríos, 2024).

Para obtener más votos, a veces se recurre al uso de estrategias no demasiado lícitas para legitimar ciertas propuestas de acción (Mariscal Ríos, 2023), siendo algunas de ellas la desinformación y la apelación al odio, ya que, como afirman Fuentes Lara y Arcila Calderón (2023: 227), la desinformación ayuda a diseminar el odio en el discurso público.

De acuerdo con la Comisión Europea (2018: 10), habría que distinguir entre *disinformation*, por un lado, y *misinformation*, por otro. La primera consiste en la creación, presentación y difusión intencional, por parte de un emisor determinado (individual o colectivo), de información falsa, inexacta o engañoso; mientras que *misinformation* representaría aquella información engañoso e inexacta compartida por personas que no la reconocen como desinformación. Aclara, además, la Comisión que no es lo mismo *desinformación* que *noticias falsas (fake news)* por varias razones: *fake* no es aplicable a situaciones de desinformación cuyo contenido no sea completamente “falso”; *news* no sirve para denominar la desinformación que no sea presentada en forma de “noticias”, y *fake news* está siendo utilizada erróneamente por los políticos para atacar la credibilidad de los medios de comunicación que no les son afines.

Según van Dijk (2006: 49), para el estudio de la manipulación es necesario partir de un “enfoque interdisciplinario triangular”, que permita el análisis simultáneo de los aspectos sociales, cognitivos y discursivos implicados en ella. Estos tres lados del triángulo estaban ya presentes en Schiller (1974: 1), quien advertía del peligro de que los *media managers*, o sea, los encargados de crear contenidos, se convirtiesen en *mind managers*, capaces de producir intencionalmente mensajes para deformar la realidad y manipular a la audiencia, al ser la manipulación “lamentablemente, una de las prácticas con las que los medios, gobiernos y otras entidades de poder procuran el control de la sociedad” (Cabral Vargas, 2019: 146).

De hecho, las narrativas –a favor o en contra– del colectivo inmigrante pueden repercutir en la creación de imágenes mentales sobre estos (Mariscal Ríos, 2025), bien reforzando la existencia de determinados estereotipos, o bien contribuyendo a su percepción positiva por parte de la ciudadanía. Y es que, como advierten Jowett y O'Donnell (2012), si la percepción es un proceso que supone extraer información del mundo, esa percepción puede ser “modelada” a través del lenguaje, tanto verbal como no verbal, este último por medio de, por ejemplo, imágenes.

En el caso de los Estados Unidos, el tema de la inmigración es abordado por demócratas y republicanos, aunque, como señala Winders (2016), ni todos los políticos la utilizan para ganar votos ni tampoco coinciden en su forma de presentarla. En las elecciones a la presidencia de 2016, el partido republicano, representado por Donald Trump, centró sus discursos en contra de la inmigración en la necesidad de construir un muro con México (Mariscal Ríos, 2022), mientras que Joe Biden, del partido demócrata, tuvo que afrontar las decisiones tomadas en política antiinmigratoria por su antecesor (Fernández Ulloa y López Ruiz, 2022: 105).

Uno de los medios de comunicación usado habitualmente por Donald Trump para transmitir su discurso antiinmigratorio son los mensajes a través de su página oficial de Twitter (ahora X), lo cual le permite dirigirse a una audiencia bastante amplia y lograr que sus comentarios se difundan de manera inmediata a nivel mundial. Además de por el carácter polémico de sus declaraciones, el republicano goza de cierto éxito en esa red social porque a los lectores les gusta su forma directa de expresarse, al percibirlo como más cercano. Estas características coinciden con algunas de las enumeradas por Ott (2017: 59) al definir el discurso público en esta red social, como la simplicidad y la impulsividad, a lo que habría que añadir la falta de civismo de los mensajes, aunque dotados de una gran carga emocional.

3. El discurso de odio en los medios de comunicación

González-Baquero *et al.* (2023: 33) asocian el incremento de los flujos migratorios con el aumento de muestras de rechazo de las personas desplazadas y, más específicamente, con el discurso de odio de una naturaleza racista y xenófoba. Según la Circular 7/2019, de 14 de mayo, de la Fiscalía General del Estado, sobre las pautas para interpretar los delitos de odio tipificados en el artículo 510 del Código Penal, “la conciencia colectiva sobre las conductas de odio surge a partir de la Segunda Guerra Mundial y evoluciona como respuesta frente al fascismo, el nazismo, el antisemitismo o el comunismo”. En la actualidad, puede expresarse de diferentes formas, como mediante “la xenofobia derivada de los movimientos migratorios, o la intolerancia religiosa” (Gobierno de España, 2019: 55661).

La Comisión Europea contra el Racismo y la Intolerancia (ECRI) del Consejo de Europa define *incitación al odio* como

el uso de una o más formas de expresión específicas –por ejemplo, la defensa, promoción o instigación al odio, la humillación o el menoscabo de una persona o grupo de personas, así como el acoso, descrédito, difusión de estereotipos negativos o estigmatización o amenaza con respecto a dicha persona o grupo de personas y la justificación de esas manifestaciones. (Gobierno de España, 2016: 28)

Las características que pueden ser objeto de discriminación incluyen “todo trato diferenciado, por motivos de raza, color, idioma, religión, nacionalidad u origen nacional o étnico”, así como por “ascendencia, creencias, sexo, género, identidad de género, orientación sexual u otras características o condiciones personales, que no

tenga una justificación objetiva y razonable" (Gobierno de España, 2016: 23-24). En el caso de los colectivos inmigrante y judío, esa discriminación está basada en la otredad, los prejuicios hacia el exogrupos y, en general, hacia todos aquellos que son considerados diferentes (González-Baquero *et al.*, 2023).

Tal como advertía la Comisión Europea (Consejo de Europa, 2021: 2), en las últimas décadas han aumentado significativamente la incitación al odio y los delitos relacionados con este, dirigidos hacia "personas o grupos de personas que comparten, o que se considera que comparten una característica común", como la nacionalidad, lengua o religión, y suele ser atribuido al uso de internet y las redes sociales, por la desinhibición que provocan en sus usuarios.

Los trabajos sobre el discurso de odio en los medios de comunicación pueden abordar, por ejemplo, ataques dirigidos a los judíos (Marcus, 2022); a quienes deciden migrar a otros territorios (Bustos Martínez *et al.*, 2019; Dennison, 2021; Camargo Fernández, 2021; Cervi y Tejedor, 2021); a las personas LGTBIQ+ (Martínez Valerio, 2021; Rivera Martín *et al.*, 2022); a los que defienden una ideología política diferente (Amores *et al.*, 2021), y a los árabes y musulmanes (Evolvi, 2018; Zamora Medina *et al.*, 2021; Fuentes Lara y Arcila Calderón, 2023), entre otros.

De hecho, como apuntan diversos autores (Frenkel y Myers, 2023; Márquez, 2023; Ruiz Enebral, 2023; Asto Sánchez, 2023; Jiménez, 2023; Gamba, 2024), el conflicto en Gaza ha aumentado el número de discursos antisemitas e islamófobos publicados en la prensa y las redes sociales, aunque aquí nos centraremos únicamente en los antisemitas, por un lado, y antiinmigratorios, por otro.

3.1. El discurso antisemita de la Alemania nazi

Según Wistrich (2015), la palabra *antisemitismo* fue creada en 1870 por el periodista alemán Wilhelm Marr para describir el odio aconfesional que este profesaba hacia los judíos y el judaísmo. Marr, junto a un grupo de intelectuales, consideraba medieval la hostilidad hacia los judíos basada en la religión y buscaban un modo de mostrar su rechazo por ese colectivo que se apoyase en sus diferencias raciales y étnicas, para representarlos como "alien to their fellow citizens" (Wistrich, 2015: 6). El *antisemitismo* se convirtió entonces en un modo de discriminación racial contra los judíos y, en la actualidad, es considerada una de las formas de odio más presentes a lo largo de la historia (Wistrich, 1999: 1), dirigida "contra los judíos como grupo étnico o religioso" (Gobierno de España, 2016: 23) y tipificada como delito en el Código Penal¹.

En la Segunda Guerra Mundial, los nazis atacaron al colectivo judío aludiendo a la 'impureza' de su sangre y a la necesidad de 'purificar' la raza aria. Para Rodrigo Alsina (2012: 123), el holocausto judío es precisamente el ejemplo de "las consecuencias políticas y sociales que ha tenido la existencia de la noción de raza", que ha experimentado una evolución semántica, al producirse "un desplazamiento del racismo biológico al diferencialismo cultural" (Rodrigo Alsina, 2006: 45).

Antes del desarrollo de los medios digitales, "la manipulación también ocurría por medio de propaganda" (Cabral Vargas, 2019: 152) y, durante la guerra, ambos bandos recurrieron a ella, ya fuese con panfletos, periódicos, caricaturas, a través del cine, la radio y la televisión, o con "airborne propaganda" (Waite, 2022), que consistía en arrojar octavillas desde aviones o en difundir mensajes a través de la megafonía, con el objetivo de minar la moral del adversario.

La propaganda de guerra, definida por Jowett y O'Donnell (2012) como un intento deliberado y sistemático de modelar la percepción, manipular la cognición y el comportamiento para lograr una determinada respuesta en el destinatario, fue utilizada por los nazis como "arma psicológica" (Pineda Cachero, 2007: 164) para ejercer violencia psíquica (Tchakhotine, 1986) contra el enemigo, aunque también se aplicó, entre las dos guerras mundiales, como instrumento para la difusión de ideas antisemitas, como en el caso de *Mi lucha*.

Como apunta Klemperer (2001), Hitler (1925: 70) habla de forma despectiva en *Mein Kampf* de los "fanáticos de la objetividad" y recurre al "principio de autoridad" para justificar las dictaduras. Además, describe la propaganda como una "máquina de educación colectiva" (p. 55), a cuyas características dedica íntegramente el capítulo VI (pp. 108-114): debe ser "un medio para un determinado fin" e ir dirigida "a la masa"; ha de provocar "la convicción de la realidad de un hecho, de la necesidad de un procedimiento, y de la justicia de algo necesario"; tiene que ser "popular y adaptar su nivel intelectual a la capacidad receptiva del más limitado de aquellos a los cuales está destinada"; además de considerar "la mentalidad de la gran masa", debe tener en cuenta su "emotividad primitiva", y ha de "concretarse sólo a muy pocos puntos y saberlos explotar", con repeticiones constantes, por ser las masas "de más lenta comprensión". Para ser eficaz, la propaganda tampoco puede basarse únicamente en "ridiculizar al adversario", sino que hay que representar a los enemigos "como a bárbaros" y contar sin escrupulos las "atrocidades" que cometen, no se debe reconocer ningún derecho al contrario y es indispensable "una acción perseverante y la constante uniformidad de su aplicación".

Para Marcus (2022: 1-3), los principales temas² que se han utilizado a lo largo de la historia para despertar odio hacia los judíos pueden ser resumidos en estos diez:

¹ Artículo 510 de la Ley Orgánica 10/1995, de 23 de noviembre, del Código Penal (Gobierno de España, 1995: 173-174).

² Las traducciones son propias.

1. Demonización³ (*demonisation*) o satanización: los judíos han sido normalmente asociados con el diablo y, en la actualidad, esta demonización se centra en recalcar la existencia de ciertas características indeseables en los miembros de este colectivo.
2. Deicidio (*deicide myth*): la Iglesia Católica acusa a los judíos de haber matado a Jesucristo. Por ejemplo, en *Mein Kampf*, Hitler afirma que fueron “el castigo de Dios”. Actualmente, se les puede presentar como seres malévolos y traicioneros.
3. Matanzas rituales (*ritual slaughter*): aunque en épocas pasadas solía relacionarse al judío con ciertos rituales sangrientos, ahora los discursos antisemitas se centran más en el genocidio y el asesinato de víctimas inocentes.
4. El judío errante (*the wandering Jew*): se suele describir a los judíos como un pueblo sin patria propia, que va deambulando de un sitio a otro.
5. Gusto por lo carnal (*carnality*): afirma Marcus (2022: 2) que los judíos a veces aparecían representados mediante estereotipos que destacaban su lascivia, avaricia, tacañería y falta de espiritualidad.
6. Envenenamiento, contaminación y profanación (*well-poisoning and desecration of the host*): al judío se le acusaba de envenenar pozos y profanar lugares sagrados, aunque también de la contaminación “cultural” del país que los acogía.
7. Suciedad y enfermedades (*dirt and disease*): han sido bastante comunes las críticas a ciertos rasgos físicos de los judíos, como su nariz, y los comentarios despectivos sobre su olor y falta de higiene. También se los culpaba de propagar enfermedades, como el tifus y la peste, y eran despreciados por pertenecer a una raza inferior.
8. Dinero y criminalidad (*money and criminality*): a menudo se ha tildado al judío de codicioso y de aprovecharse de otros para incrementar su riqueza. Ha sido asociado, además, con la criminalidad y el engaño.
9. Conspiración mundial (*global conspiracy*): en el Nuevo Testamento se responsabilizaba a los judíos de la crucifixión de Jesucristo, lo cual dio lugar a que posteriormente estos fuesen considerados individuos que conspiraban y manipulaban “governmental institutions, banks, the media, and other institutions for malevolent purposes, undermining decent values” (Marcus, 2022: 3).
10. Animalización (*beastilization*): los judíos han sido frecuentemente identificados con ciertos animales, especialmente con parásitos.

A continuación, se comprobará cuáles de estos temas son empleados también en los discursos en contra de los inmigrantes, para detectar sus similitudes y diferencias.

3.2. El discurso en contra de los inmigrantes

Según Velasco y Rodríguez-Alarcón (2019: 5), los ataques terroristas del 11 de septiembre de 2001 en los Estados Unidos suponen el origen de una parte de la narrativa migratoria, porque “a raíz de este evento se crea una narrativa de securitización que genera miedo en los ciudadanos y que propone como solución principal controlar y limitar los movimientos de personas en el mundo”. Este tipo de discurso en contra de la inmigración es, para González-Páramo (2017: 5), “proteccionista”, porque “roban” nuestros empleos y agotan nuestros recursos; “identitario”, por la destrucción que suponen para los valores y la cultura del endogrupo; “alarmista”, pues los inmigrantes son asociados con una amenaza, y “populista”, para manipular a las clases populares con una visión polarizada y distorsionada de la realidad.

Como señala Martínez Lirola (2008: 9), “a menudo la inmigración se entiende como un terrible problema debido a la imagen de la misma que transmiten los medios de comunicación”. En este sentido, Rodrigo Alsina (2006: 42) coincide en que, si bien las imágenes que se asocian a la inmigración suelen ser diversas, “la visibilización que se suele hacer de la misma en los medios de comunicación alimenta la estigmatización social de determinados colectivos de inmigrantes”. Algunos de los recursos utilizados para esa “visión estigmatizadora” de la inmigración son, según este mismo autor, el uso de metáforas; su asociación con la ilegalidad y la delincuencia; el empleo de un “discurso diferencialista”, que duda sobre su integración y presenta a la sociedad receptora como homogénea, para enfatizar el contraste entre nosotros y ellos; las acusaciones vertidas sobre el robo de los puestos de trabajo de los nativos y la sustitución de la población autóctona (Mariscal Ríos, 2024 y 2025); la apelación al miedo por la amenaza que representan, y el desvío de la culpa, al presentar a los inmigrantes como los causantes del aumento de actitudes xenófobas.

Algunos ejemplos de los temas habituales que contribuyen a esta percepción distorsionada del colectivo inmigrante son descritos por Wodak (2001), Reisigl y Wodak (2001) y Hart (2015), entre los que destacan los siguientes (Mariscal Ríos, 2022: 89): suponen una carga para el territorio al que se desplazan (*burden*); tienen características indeseables (*character*); son delincuentes y criminales (*crime*); actúan conforme a diferentes normas, costumbres y valores y no quieren integrarse en nuestra sociedad (*culture*); representan una amenaza (*danger*); no aportan nada bueno al país que los acoge (*disadvantage*); se desplazan en masa (*displacement*); reciben mucho, pero no ofrecen nada a cambio (*exploitation*); conllevan problemas económicos para el territorio receptor (*finance*), y traen consigo enfermedades (*disease*). El contraste de estos temas con los del discurso antisemita (Marcus, 2022) refleja varias coincidencias, que aparecen sintetizadas en la tabla 1.

³ Técnica consistente en “atribuir a alguien o algo cualidades o intenciones en extremo perversas o diabólicas” (RAE, 2025).

Algunos de estos temas suelen incluirse con frecuencia en los mítines políticos y en las declaraciones que ofrece Donald Trump sobre la inmigración a los medios de comunicación. También se observan en sus diversas publicaciones, como en *Time to Get Tough: Make America Great Again!* (Trump, 2011) y en sus mensajes en redes sociales, en las que se muestra, por lo general, bastante activo, con un tono polémico y descortés en sus afirmaciones sobre los inmigrantes, como en los siguientes ejemplos:

- (1) En el capítulo 9 de su libro (Trump, 2011), el republicano relaciona la inmigración con la actividad criminal y menciona el asesinato de una monja (*Sister Mosier*) por un inmigrante indocumentado mientras este conducía bajo los efectos del alcohol.
- (2) El 31 de agosto de 2016, en un discurso en Phoenix (https://www.youtube.com/watch?v=QW_qdYTBkWU), Trump invitó a subir al escenario a un grupo de “Angel Moms” y acusó a los inmigrantes ilegales de ser criminales que habían asesinado a los hijos de estas mujeres.
- (3) En 2019, en un tuit publicado en su cuenta oficial de Twitter (@realDonaldTrump, 28/06/2019), se lamentaba de que su país estuviese proporcionando “unlimited healthcare” a “millions of illegal aliens”, en lugar de destinar esos fondos a la “raza” americana (“How about taking care of American Citizens first? That's the end of that race!”).

Pero ha sido, sin duda, su discurso del 16 de diciembre de 2023 uno de los que más impacto ha provocado en la población mundial, como reflejan las numerosas noticias publicadas sobre el tema por los medios de comunicación, en los que se le acusa de xenófobo y de no solo estar imitando la retórica nazi (Layne, 2023), sino de ser igual que el propio dictador alemán, como en el titular “Trump is Hitler”, publicado por el *New York Daily News* en 2016 (<https://x.com/NYDailyNews/status/706346781873971200/photo/1>), y en la obra de Bloom (2016), titulada *Donald Trump and Adolf Hitler: Making A Serious Comparison*.

Tabla 1. Contraste entre los temas habituales de los discursos antisemitas y antiinmigratorios

Discurso antisemita	Discurso antiinmigratorio
1. Demonización (<i>demonization</i>)	La demonización se centra en recalcar las características indeseables del colectivo inmigrante (<i>character</i>).
2. Deicidio (<i>deicide myth</i>)	Aunque no como los asesinos de Jesucristo, sí se puede recurrir a describirlos como seres malévolos (<i>character/danger</i>).
3. Matanzas rituales (<i>ritual slaughter</i>)	El hecho de que sean asociados con el terrorismo puede hacer que la audiencia los vincule con el asesinato de víctimas inocentes y el crimen (<i>crime/danger</i>).
4. El judío errante (<i>the wandering Jew</i>)	Se presenta a los inmigrantes como personas que carecen de una patria propia y van deambulando de un país a otro (<i>displacement</i>).
5. Gusto por lo carnal (<i>carnality</i>)	De los rasgos expuestos por Marcus (2022), coinciden los estereotipos sobre su avaricia, al pretender aprovecharse de los recursos del país que los acoge (<i>burden/exploitation</i>).
6. Envenenamiento, contaminación y profanación (<i>well-poisoning and desecration of the host</i>)	Aunque no de manera explícita, se da a entender que los inmigrantes “contaminan culturalmente” los territorios a los que se dirigen (<i>disadvantage</i>), fomentando “una percepción de las personas inmigrantes como perturbadoras por su forma de ser, por sus valores o sus hábitos, vistos implícitamente como inferiores en comparación con los ‘valores nacionales’” (Wagman, 2006: 210).
7. Suciedad y enfermedades (<i>dirt and disease</i>)	A veces se culpabiliza al inmigrante de la transmisión y propagación de enfermedades (<i>disease</i>) (Vega Macías, 2021).
8. Dinero y criminalidad (<i>money and criminality</i>)	Como en (5), se incide en que el inmigrante se aprovecha de los recursos del endogrupo (<i>burden/ disadvantage/finance</i>) y en la criminalidad que suponen para el país (<i>crime</i>).
9. Conspiración mundial (<i>global conspiracy</i>)	Como en (3), los propósitos malévolos a los que alude Marcus (2022) pueden ligarse, por ejemplo, a las acciones terroristas a nivel mundial asociadas a la inmigración.
10. Animalización (<i>beastilization</i>)	Aunque no explícitamente, se describe a los inmigrantes como parásitos sociales que se aprovechan de su “huésped” (<i>disadvantage/exploitation/finance</i>).

4. Metodología

Para este trabajo, se han extraído aquellos fragmentos del discurso de Donald Trump, del 16 de diciembre de 2023, en los que abordaba el tema de la inmigración. El corpus ha sido obtenido a partir de la transcripción publicada en línea en <https://www.rev.com/blog/transcripts/trump-rally-from-durham-new-hampshire-12-16-23-transcript>, que será comparado con la versión en castellano de la obra *Mein Kampf* (*Mi lucha*) de Adolf Hitler (1925), publicada en línea en <https://ia601609.us.archive.org/30/items/MiLucha/milucha.pdf>.

El análisis cualitativo de ambos textos, desde el enfoque del análisis crítico del discurso, permitirá detectar la presencia de temas característicos de los mensajes antiinmigratorios y antisemitas creados por sus

autores. Este análisis será complementado con datos obtenidos gracias al análisis de corpus efectuado con Sketch Engine (<https://www.sketchengine.eu/>), diseñado por Lexical Computing (2003), que facilitará informaciones relativas a la frecuencia y las palabras clave, las colocaciones y sus contextos de uso.

El Análisis Crítico del Discurso (ACD) es definido por van Dijk (2017: 204) como un tipo de investigación que “estudia, principalmente, la forma en la que el abuso de poder y la desigualdad social se representan, reproducen, legitiman y resisten en el texto y el habla en contextos sociales y políticos”. El uso del análisis de corpus, en la línea de trabajos como los de Baker y McEnergy (2005), Baker (2006), Baker *et al.* (2008) y Fernández Smith (2021), aporta varias ventajas (Partington y Johnson, 2019), ya que permite emplear herramientas digitales para el análisis de textos de gran tamaño, combinar la metodología cualitativa con la cuantitativa y aportar una visión más objetiva (Gerlinde, 2016) de obras de mayor extensión. También el discurso de odio dirigido hacia personas migrantes y refugiadas puede ser sometido a un análisis automatizado, como el llevado a cabo por Barradas *et al.* (2023) a partir de mensajes de Twitter.

Aunque, como señala Baumgarten (2009), existen numerosas investigaciones de la obra *Mein Kampf*, no abundan los trabajos de corte lingüístico, entre los que destacan los de Klemperer (1947); Hawkins (2001); Chilton (2005); Rash (2005, 2006 y 2012); Horan *et al.* (2013), y Musolff (2010). Tampoco los basados en el análisis de corpus, como el de Baumgarten (2009), quien combinó los estudios de traducción con el análisis crítico del discurso para detectar diferencias ideológicas en las traducciones al inglés de la versión original en alemán de *Mein Kampf*.

5. Contraste entre el discurso antiinmigratorio de Donald Trump del 16 de diciembre de 2023 y el antisemita de Adolf Hitler en *Mein Kampf* (1925)

En la comparación entre los textos de Donald Trump y Adolf Hitler, se manifiestan similitudes en siete temas: (a) demonización del otro y su asociación con la criminalidad y el terrorismo; (b) llegada masiva y consideración del colectivo implicado como seres errantes sin patria propia; (c) envenenamiento (moral y/o cultural, de la sangre y/o de la raza); (d) transmisión y propagación de enfermedades; (e) interés por apropiarse de los recursos del endogrupo; (f) presencia de una conspiración mundial, y (g) animalización y deshumanización.

a) Demonización del otro y su asociación con la criminalidad y el terrorismo:

La demonización de los inmigrantes la realiza Trump a través de la generalización ilegítima de sus características indeseables, con lo que despierta el miedo de la población a que lleguen al país delincuentes, asesinos, terroristas y sujetos procedentes de instituciones mentales (“this is about people coming into our country who you know are going to be a disaster because they come from jails and prisons. They come from mental institutions and insane asylums”). Esta asociación de los inmigrantes con la delincuencia, el crimen y el terrorismo –tan habitual en los discursos de Trump (Mariscal Ríos, 2022)– contribuye a que sean percibidos como una amenaza para el país, como cuando, al referirse al muro entre los Estados Unidos y México, afirma lo siguiente: “We have no border any longer. Drugs, criminals, gang members and terrorists are pouring into our country”.

También apela al miedo de sus votantes, al advertirles que la inmigración ilegal supondrá una subida en el índice de criminalidad (“the crime is going to be tremendous”) y les promete reducirlo en cuanto sea presidente (“as soon as we get in, we’re going to have very little crime in this country”), promesas que son presentadas con tiempos verbales en futuro, sobre todo con *will* + infinitivo (“I will implement strong ideological screening for all illegal immigrants”). Todo ello mediante la deportación de los inmigrantes (“As soon as we win, [...] people are going to flood out of the country”), presentándose, de este modo, como el salvador de la patria y del mundo (“I will catch them and send them home. [...] thousands and thousands of gang members sent back home and the entire world will be safer and more peaceful”).

Además, cuando se refiere a los miles de inmigrantes ilegales que fueron deportados durante su anterior mandato, destaca que se trataba de “the most vicious people you’ve ever seen, gang members, a lot of terrorists” y recalca que, gracias a él, no sufrieron ningún ataque terrorista en suelo americano en los últimos años (“We didn’t have one attack in four years. We had the travel ban. We banned people from coming in that weren’t good”). Entre esas personas, a las que califica como “bad people”, se encuentran *gang members*, repetida en 4 ocasiones, que constituye una de las colocaciones más frecuentes del fragmento analizado, además de que *gang* figura entre los ítems más frecuentes y las palabras clave del texto. Sin embargo, la mayor parte de los ataques van dirigidos a Joe Biden y al partido demócrata, a quienes considera *subversive*, *crazy* e incluso *evil people* (“they are indeed evil people because they know what’s happening”).

Los datos extraídos a partir del análisis de corpus también confirman el uso del terrorismo como tema fundamental de su discurso en contra de los inmigrantes, como se observa en la utilización de *terror*, sus derivados *terrorism* y *terrorists*, las colocaciones *terror-afflicted countries* y *terror plague countries*, el adjetivo *Jihadist* y la mención a la organización terrorista *MS-13*. Estas dos últimas se encuentran, junto a *terror-afflicted*, entre las palabras clave del texto.

Hitler, por su parte, se refiere a los judíos como “esos seres”, “esos individuos” y “esos personajes”, con lo que favorece su distanciamiento. También los descalifica con estereotipos referidos a “las ropas sucias y la figura encorvada” (p. 38), a su “inmundicia física” y “suciedades morales”, que le llevan a afirmar que siente “repugnancia” por ellos (p. 38). Además, califica al judío de “sanguinario y tiranizador de pueblos” (p. 198), “negociante desalmado, calculador, venal y desvergonzado de ese tráfico irritante de vicios, en la escoria de la gran urbe” (p. 40), alguien “dominado por un salvajismo realmente fanático” (p. 198) y la

propia “personificación del diablo” (p. 197), para quien “la mentira y el fraude son las únicas armas de su lucha” (p. 212). Y, aunque el dictador alemán también repite *terror* y sus derivados, además de *terrorismo espiritual* y *terrorismo adversario*, estos actos no son atribuidos a los judíos, sino a los comunistas (*terror rojo*).

La estructura sintáctica más repetida a la hora de referirse al *judío* es la formada por *los judíos* + el verbo *ser*, como en “el judío es el mayor maestro de la mentira” (p. 212), “el judío es el gran maestro del embuste” (p. 186) y “el judío es un cuerpo extraño en el organismo nacional” (p. 189), que le sirve para descalificarlos. En este sentido, abunda el lenguaje con connotaciones negativas, ya sea en forma de adjetivos, como *bellaco*, *bastardo* y *sanguinario*, o de verbos, como *aprovecharse*, *destruir*, *devorar*, *dividir* y *esquilmar*. También resulta bastante productivo para Hitler el sintagma de *los judíos*, empleado de forma despectiva en ejemplos como *táctica astuta de los judíos*, *mentira de los judíos*, *descaro de los judíos*, *caterva de los judíos* e *influencia devastadora de los judíos*.

b) *Llegada masiva y consideración del colectivo implicado como seres errantes sin patria propia:*

Cuando Trump habla de los inmigrantes, a quienes califica como “illegal aliens”, explica a su audiencia que “they’re coming into our country, from Africa, from Asia, all over the world. They’re pouring into our country”, con lo que recalca el hecho de que se trata de gente que llega de forma masiva (“thousands and thousands of people”; “the hordes of people charging across our border”), empleando cifras para enfatizar el número de ellos que entra cada día en los Estados Unidos (“the real number is 15, 16 million people into our country”). En el caso de *thousands*, se repite hasta 8 veces, y *hordes* es una palabra clave del texto.

Otras técnicas consisten en el uso de metáforas, como las de agua (*pouring* y *flood*), para incrementar el miedo de la audiencia a quienes están “inundando” el país, y las bélicas, como *invasion* (“Stop the invasion of our southern border, and begin the largest domestic deportation operation in American history”), así como estrategias de aproximación temporal y espacial (Chilton, 2004; Cap, 2008; Mariscal Ríos, 2022), con el fin de poner de relieve su cercanía tanto en el espacio como en el tiempo, como se aprecia en el uso de la perifrasis verbal progresiva *están + gerundio* (“they are coming into our country”), repetida en 3 ocasiones, y en el paralelismo “They’re coming into our country. They’re pouring into our country”. Esto le ayuda a convencer sobre la necesidad de afrontar de forma inmediata (*topos of urgency*) la amenaza que supone la inmigración para el país (“We will stop the invasion very quickly”). De hecho, *invasion* se halla entre las palabras de uso más frecuente de su discurso y constituye una de las palabras clave del texto, junto a los sintagmas *of our country* y *of our southern border*. Para solucionar el problema, Trump propone la deportación, empleando la colocación *domestic deportation operation* (“stop the invasion of our southern border, and begin the largest domestic deportation operation in American history”).

En cuanto a Hitler, para recalcar la “inundación” de Alemania por los judíos, este recurre también a las metáforas de agua, como cuando sostiene que los judíos “inundaron desde los primeros días de la República, en número increíble, las grandes organizaciones económicas y los repartos públicos” (p. 340).

c) *Envenenamiento (moral y/o cultural, de la sangre y/o de la raza):*

Cuando, en su discurso, Donald Trump dice, refiriéndose a los inmigrantes ilegales, que están envenenando la sangre del país, alude al envenenamiento del endogrupo (los Estados Unidos), pero no aclara en qué consiste ese envenenamiento, pues tan solo menciona que ‘envenenaron’ las instituciones mentales y las prisiones de todo el mundo (“they poisoned mental institutions and prisons all over the world”). De tal afirmación se infiere que las prisiones están llenas de inmigrantes, lo que refuerza la idea de que la inmigración va ligada a la criminalidad, mencionada más arriba.

El adjetivo *poisonous* se halla entre las palabras clave del fragmento analizado y está presente en la parte del discurso de Trump en la que cuenta, a modo de parábola, la historia de una mujer (símbolo del país), que acoge en su casa a una serpiente (un/una inmigrante) y esta acaba mordiendo a la mujer (“you’ve bitten me. But why? You know your bite is poisonous and now I’m going to die”). El animal es descrito como *vicious*, adjetivo que se repite 5 veces y constituye otra de las palabras clave, y que Trump extiende a las personas que han entrado ilegalmente en el país (“the most vicious people you’ve ever seen”). Con este tipo de narrativas sobre la inmigración contribuye a la apelación al odio y a la ira de la audiencia, además de al miedo y la inseguridad ciudadana, por el carácter malévolos asignado a los inmigrantes.

En la obra de Hitler, *judío/s* (repetida 355 veces), *sangre* (106) y *raza(s)* (219) se encuentran entre las palabras de uso más frecuente de su discurso, y, en el caso de *judío* y *raza*, también entre las palabras clave. Además, el veneno, el envenenamiento y sus derivados están muy presentes en el texto (se repiten hasta 26 veces), porque, junto al “veneno del judaísmo internacional” (p. 332) y del “envenenamiento de la sangre nacional” (p. 152), habla de un “envenenamiento moral” y del “espíritu público” (p. 150). También indica que “millares de nuestros conciudadanos se hallan ciegos ante el envenenamiento de nuestra raza, sistemáticamente practicado por el judío” (p. 332) y se lamenta de “ese envenenamiento del alma del pueblo por los judíos” (p. 151). Defiende, del mismo modo, la eugenesia y la existencia de un “proceso de regeneración natural que, [...] contando con un núcleo de elementos de raza pura y siempre que haya cesado la bastardización, llega a eliminar [...] los gérmenes del envenenamiento racial” (p. 237).

Asimismo, se observa en *Mein Kampf* esa falsa homogeneidad de la sociedad receptora a la que aludía Rodrigo Alsina (2006) y el peligro que conlleva su “contaminación cultural”, como cuando afirma que “los

sucesivos envenenamientos sanguíneos que sufrió el organismo nacional alemán, en particular a partir de la Guerra de los Treinta Años, vinieron a alterar la homogeneidad de nuestra sangre" (p. 234). Del mismo modo, atribuye a los judíos rasgos satánicos y los acusa de "ensuciar" la sangre y "robar" la raza a muchachas inocentes, como en "El joven judío de pelo oscuro observa, durante horas, con un placer satánico, a la muchacha inocente que él ensuciará con su sangre, robándola a su raza" (p. 197).

d) *Transmisión y propagación de enfermedades:*

Trump aprovecha su discurso de precampaña electoral para enfatizar el hecho de que los inmigrantes llegan al país sin ningún control sanitario ("they're coming into our country now, totally unchecked, unvetted") y para arremeter contra los ciudadanos chinos que, al entrar en los Estados Unidos, propagan, según él, el coronavirus, al que se refiere despectivamente como "a gift from China. The China virus". De hecho, tanto *unvetted* como *unchecked* e *insane* se encuentran entre las palabras clave del texto. En sus declaraciones, el republicano insiste en que los inmigrantes ilegales están trayendo consigo tanto enfermedades físicas como mentales.

En cuanto a Hitler, este habla de una "epidemia judaica", asocia a los judíos con *bacilos*, *parásitos* y "un cuerpo extraño en el organismo nacional" (p. 189), los equipara con una *plaga*, una *epidemia* y "la peor peste", y dice sentir "náuseas ante el olor de esos individuos vestidos de chaflán" (p. 38). También alude a la "sífilis moral" del judío y lo acusa de ser el causante del *tumor* que afecta al país (p. 39).

e) *Interés por apropiarse de los recursos del endogrupo:*

Aunque no explícitamente, al hacer Trump alusión al muro con México y decir a sus seguidores que construyeron, durante su mandato, "a tremendous piece of the wall", puede estar empleando en su discurso la metáfora del contenedor (Charteris-Black, 2006; Hart, 2015), ya que, como explicábamos en Mariscal Ríos (2022), esta metáfora está ligada al concepto de "muro" y con ella se persigue que el propio territorio sea percibido como si se tratase de un recipiente de dimensiones limitadas. En el fragmento analizado, *wall* aparece en 3 ocasiones y *border* en 7 (también unidas en *border wall* y *border patrol*, esta última repetida 2 veces), además de otras medidas contra la inmigración ilegal adoptadas durante la presidencia de Trump, como *travel ban*, que aparece 3 veces, *anti-climb bars*, *deportation* y *persecute*, las 3 últimas incluidas entre las palabras clave del texto. De este modo, se propicia la formación de una imagen mental de los inmigrantes como seres que no dudan en romper con la legalidad y escalar muros clandestinamente para beneficiarse de los recursos del endogrupo.

Por su parte, Hitler apela a la ira y al odio del lector cuando dice que "el judío esquilmaba a toda la Nación" (p. 119), que "consigue aproximarse a los Gobiernos, hace trabajar su dinero y, de este modo, consigue siempre una 'carta blanca' para la explotación de sus víctimas" (p. 188). También utiliza metáforas que muestran a los judíos como "parásitos de naciones" (p. 332), pues, según él, "propagarse es una característica típica de todos los parásitos, y es así como el judío busca siempre un nuevo campo de nutrición" (p. 185), para "infiltrarse entre los pueblos y carcomerlos" (p. 393). Con estas afirmaciones se culpa a los judíos de 'robar' a la nación, como al afirmar que "el judío destruye, efectivamente, los fundamentos de la economía nacional" (p. 196).

f) *Presencia de una conspiración mundial:*

Trump promete a sus seguidores que, de ser elegido presidente, implementará "strong ideological screening for all illegal immigrants" y advierte que "if you hate America, if you want to abolish Israel, if you sympathize with Jihadists, then we don't want you in our country", con lo cual continúa en su línea de asociar el terrorismo mundial con la inmigración ("They're going to leave the country because they're going to understand that I will immediately restore and expand the Trump travel ban on entry from terror plague countries"). Además, como se mencionaba antes, recalca que los inmigrantes ilegales están envenenando las prisiones de todo el mundo ("prisons all over the world, not just in South America, not just the three or four countries that we think about, but all over the world").

Con respecto a Hitler, este arremete contra el judío, a quien considera un "parásito internacional", argumentando que "no hay medios que no emplee para destruir los fundamentos raciales del pueblo al que se propone conquistar" (p. 197). Los acusa de ser quienes "trajeron los negros hasta el Rhin, siempre con los mismos fines secretos y con objetivos evidentes, a saber: 'bastardizar' a la fuerza a la raza blanca [...], hasta llegar a dominarla completamente" (pp. 197-198), acorde con la teoría del reemplazo (Mariscal Ríos, 2024), y de pretender "la esclavización y el aniquilamiento de todos los pueblos que no son judíos" (p. 194).

g) *Animalización y deshumanización:*

Donald Trump es más comedido, en este sentido, que Hitler a la hora de emplear la animalización explícita de los inmigrantes como recurso para deshumanizarlos y hacer que los votantes no se sientan culpables por su deportación. Por ejemplo, aunque a su deshumanización contribuyen apelativos como la colocación *illegal aliens*, no los llama directamente 'parásitos', sino que los describe como gente que quiere beneficiarse de la riqueza del país de acogida, como explicábamos más arriba. También intercala en su discurso la historia de un animal, concretamente una serpiente, que inocula su veneno en una mujer, para representar a los inmigrantes y la patria, respectivamente. De hecho, *snake* es una de las palabras más frecuentes (7 veces) y se halla, junto a *reptile* y *poisonous*, entre las palabras clave de su discurso.

En la obra de Hitler sí son numerosos los ejemplos explícitos de animalización del colectivo judío, a quienes califica de *bichos*, *parásitos*, *vampiros*, *serpientes*, *murciélagos*, como en “el murciélagó había comenzado a chupar lentamente la sangre del pueblo” (p. 119), *ratas* y una *manada de lobos*, entre otros. Al judío se le acusa también de *carcomer*, *devorar*, *chupar* y de ser “una verdadera *sanguijuela*” (p. 188). En este sentido, abundan las metáforas de parásitos, como en “el judío es y será siempre el parásito típico, un bicho” (p. 185) y “en la vida parasitaria que lleva el judío, incrustado en el cuerpo de naciones y estados” (p. 186).

A modo de síntesis, presentamos un listado con los ítems más frecuentes de cada texto, las palabras clave y colocaciones más destacadas de los dos discursos analizados (tabla 2).

Tabla 2. Ítems más frecuentes, palabras clave y colocaciones (fuente: Sketch Engine)

	Trump	Hitler
Ítems más frecuentes	country (23); people (20); take (15); thousands (8); stop (8); come (8); world (7); border (7); snake (7); pay (6); vicious (5); sent (5); Biden (4); gang (4); problem (4); home (4); travel (3); invasion (3); America/n (6); wall (3); built (3); administration (3).	pueblo (728); Alemania/alemán (687); estado (653); era (599); movimiento (432); política (410); lucha (369); vida (357); judío/s (355); nación (321); tiempo (307); mundo (291); guerra (286); fuerza (244); raza/s (219); patria (136); sangre (106).
Palabras clave (keywords)	MS-13; Hannibal Lecter; terror-afflicted; anti-climb; unvetted; tender-hearted; vicious; fireside; crooked; Holman; comforter; fume; bosom; snake; maniac; sympathize; misunderstanding; subversive; Jihadist; unchecked; tender; purposely; incompetence; Honduras; dew; ravage; poisonous; hoist; Biden; deportation; Brandon; horde; reptile; persecute; Salvador; asylum; Guatemala; insane; gang; sigh; pathetic; invasion.	nacionalsocialista; Habsburgos; Reich; germanismo; pangermanista; judaico; Bismarck; marxismo; adepto; anteguerra; Munich; Prusia; socialdemocracia; estadista; austriaco; aniquilamiento; teorizante; marxista; burgués; parlamentarismo; racial; cobardía; propaganda; pacifista; judaísmo/judío; posteridad; bolchevismo; adversario; alemán; cobarde; racista/raza.
Colocaciones	gang members (4); travel ban (3); border patrol (2); border wall (1); illegal aliens (1); anti-climb bars (1); terror plague countries (1); terror-afflicted countries (1); domestic deportation operation (1).	(Adjetivos con raza/s): superior (10); inferior/ es (9); pura/s (8); blanca (4); aria/s (3); alemana (3); judía (2); extranjera/s (2); cultas (1); extrañas (1); inteligentes (1); fuerte (1); sana (1); alemana (3); culturalmente mejores (1).

6. Conclusiones

Los medios de comunicación de masas pueden ser un arma de doble filo, ya que, por una parte, suponen una mejora de las comunicaciones y del acceso a la información, pero, por otra, pueden ser utilizados para la difusión de discursos de odio hacia ciertos colectivos. Si dichos medios son empleados, además, por los políticos para ganar votos, con discursos que “se alimentan de prejuicios y estereotipos que refuerzan una visión simplificada de la realidad” (Rodrigo Alsina, 2006: 41), resulta fundamental llevar a cabo investigaciones basadas en el análisis crítico de sus discursos y en la detección del odio en sus comunicaciones, para evitar una manipulación de la audiencia basada en la discriminación.

Si bien “la manipulación informativa en los medios de comunicación no es una actividad exclusiva del entorno digital, pues existe desde antes de que la información circulara a través de algún medio palpable” (Cabral Vargas, 2019: 160), el desarrollo de estos en el siglo XX y la evolución de las nuevas tecnologías en la actualidad han contribuido, lamentablemente, a su empleo con fines manipulativos.

Para comprobar en qué modo pueden los medios favorecer la manipulación y la difusión de odio entre la población, en este trabajo se han contrastado las declaraciones de dos líderes políticos, transmitidas a través de diferentes medios y en distintos contextos históricos: por un lado, el discurso de Donald Trump durante un mitin electoral en su país en el mes de diciembre de 2023 –retransmitidas a través de Youtube y cuyo contenido y transcripción aparecieron tanto en periódicos digitales de todo el mundo como en las redes sociales– y, por otro, la obra *Mein Kampf*, escrita por Adolf Hitler en 1925, referente de la propaganda nazi, creada inicialmente para su publicación como libro impreso, aunque disponible actualmente en formato digital en internet, a pesar de ser considerada, en palabras de Baumgarten (2009: 7), “the most concrete negation of human rights”.

Tras el análisis de los dos textos seleccionados, se confirma la hipótesis de partida, ya que se han detectado similitudes en los temas incluidos por Trump y Hitler en sus mensajes antiinmigratorio y antisemita, respectivamente, para demonizar y apelar al odio. Estos temas coinciden con los expuestos por Marcus (2022), Wodak (2001), Reisigl y Wodak (2001) y Hart (2015): (a) la demonización del otro y su asociación con la criminalidad y el terrorismo; (b) su llegada masiva y la consideración del colectivo implicado como seres errantes sin patria propia; (c) su envenenamiento (moral y/o cultural, de la sangre y/o de la raza); (d) la transmisión y propagación de enfermedades; (e) su interés por apropiarse de los recursos del endogrupo; (f) la presencia de una conspiración mundial, y (g) su animalización y deshumanización.

Tras el tuit de 2019 en el que defendía que los *illegal aliens* iban a suponer el fin de la “raza” americana, Donald Trump continúa haciendo declaraciones polémicas sobre los inmigrantes, al calificar la inmigración como un “veneno para la sangre nacional” y activar las alarmas a nivel mundial por su inquietante parecido con la retórica antisemita de Hitler de hace ahora cien años. Y, si bien es cierto que Trump ha negado públicamente haber leído la obra de Hitler (Stracqualursi, 2023), no dejan de sorprender los parecidos con esta.

Durante un acto electoral celebrado en Ohio el 17 de marzo de 2024, Trump dijo que “undocumented immigrants are not people” (Iati, 2024) y que habría un “baño de sangre” (*bloodbath*) si perdía las elecciones, aunque posteriormente aclarase que se refería únicamente a la economía del país (Seisdedos, 2024). También optó por la descortesía hacia su adversario político, Joe Biden, cuando compartió un vídeo en el que este aparecía atado y amordazado en el maletero de una camioneta (White, 2024), por lo que fue acusado de incitar a la violencia política de cara a las elecciones de 2024 (Wong, 2024).

En una cita atribuida a Malcolm X (1925-1965), este destacaba el poder de los medios de comunicación para convertir al inocente en culpable y al culpable en inocente, para poder controlar así las mentes de las masas. Por eso, hay que prestar atención a la posible “distorsión masiva” (Pineda Castillo, 2003) y la discriminación hacia ciertos colectivos, que puede ser vehiculizada a través de los medios con el objetivo de manipular a la audiencia con mensajes que muestren una imagen negativa y fragmentada de la realidad.

Referencias bibliográficas

- Amores, Javier; Blanco-Herrero, David; Sánchez-Holgado, Patricia y Maximiliano Frías-Vázquez (2021). Detectando el odio ideológico en Twitter. Desarrollo y evaluación de un detector de discurso de odio por ideología política en tuits en español. *Cuadernos.info: Comunicación y medios en Iberoamérica*, 49, 98-124. <https://doi.org/10.7764/cdi.49.27817>
- Asto Sánchez, Milagros (11/11/2023). Acoso y violencia: cómo el odio antisemita e islamófobo crece con la guerra entre Israel y Hamas. *El Comercio*. https://elcomercio.pe/mundo/actualidad/israel-hamas-franja-de-gaza-acoso-y-violencia-como-el-odio-antisemita-e-islamofobo-crece-con-la-guerra-entre-israel-y-hamas-noticia/#google_vignette
- Baker, Paul y Tony McEnergy (2005). A corpus-based approach to discourses of refugees and asylum seekers in UN and newspaper texts. *Journal of Language and Politics*, 4(2), 197-226. <https://doi.org/10.1075/jlp.4.2.04bak>
- Baker, Paul (2006). *Using Corpora in Discourse Analysis*. Continuum.
- Baker, Paul et al. (2008). A useful methodological synergy? Combining critical discourse analysis and corpus linguistics to examine discourses of refugees and asylum seekers in the UK press. *Discourse & Society*, 19(3), 273-306. <https://doi.org/10.1177/0957926508088962>
- Barradas, Andrés; Blanco, David; Arcila, Carlos y Patricia Sánchez (2023). Migrantes y refugiados en Twitter en España: estudio de la presencia de odio y del sentimiento a partir de un análisis automatizado. *Doxa*, 38, 369-389. <https://doi.org/10.31921/doxacom.n38a1734>
- Baumgarten, Stefan (2009). *Translating Hitler's "Mein Kampf": A Corpus-aided Discourse-analytical Study*. VDM Dr. Müller.
- Bloom, Horace (2016). *Donald Trump and Adolf Hitler: Making A Serious Comparison*. CreateSpace.
- Bustos Martínez, Laura; De Santiago Ortega, Pedro Pablo; Martínez Miró, Miguel Ángel y Míriam Rengifo Hidalgo (2019). Discursos de odio: una epidemia que se propaga en la red. Estado de la cuestión sobre el racismo y la xenofobia en las redes sociales. *Mediaciones Sociales*, 18, 25-42. <https://doi.org/10.5209/meso.64527>
- Cabral Vargas, Brenda (2019). Manipulación de la información en medios de comunicación digitales e impresos. En Mª Teresa Fernández y Georgina A. Torres (coords.), *Verdad y falsedad de la información* (pp. 145-165). IIBI, UNAM.
- Camargo Fernández, Laura (2021). El nuevo orden discursivo de la extrema derecha española: de la deshumanización a los bulos en un corpus de tuits de Vox sobre la inmigración. *Cultura, Lenguaje y Representación*, 26, 63-82. <https://doi.org/10.6035/clr.5866>
- Cap, Piotr (2008). Towards the proximization model of the analysis of legitimization in political discourse. *Journal of Pragmatics*, 40, 17-41. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2007.10.002>
- Cervi, Laura y Santiago Tejedor (2021). “Africa does not Fit in Europe”: A Comparative Analysis of Anti-Immigration Parties’ Discourse in Spain and Italy. *Migraciones*, 51, 207-239. <https://doi.org/10.14422/mig.i51y2021.008>
- Charteris-Black, Jonathan (2006). Britain as a container: immigration metaphors in the 2005 election campaign. *Discourse & Society*, 17(5), 563-581. <https://doi.org/10.1177/0957926506066345>
- Chilton, Paul (2004). *Analysing Political Discourse. Theory and Practice*. Routledge.
- Chilton, Paul (2005). Manipulation, Memes and Metaphors: The Case of *Mein Kampf*. En Louis de Saussure y Peter Schulz (eds.), *Manipulation and Ideologies in the Twentieth Century* (pp. 15-43). John Benjamins.
- Consejo de Europa (2021). *Comunicación de la Comisión al Parlamento Europeo y al Consejo. Una Europa más inclusiva y protectora: ampliación de la lista de delitos de la UE a la incitación al odio y a los delitos de odio*. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=CELEX:52021DC0777&from=EN>
- Dennison, James (2021). Narratives: a review of concepts, determinants, effects, and uses in migration research. *Comparative Migration Studies*, 9(50), 1-14. <https://doi.org/10.1186/s40878-021-00259-9>

- Escoriza Morera, Luis (2021). Political and journalistic discourse regarding the Catalan declaration of independence: A critical analysis. En Eliecer Crespo-Fernández (ed.), *Discourse Studies in Public Communication* (pp. 39-58). John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/dapsac.92.02esc>
- European Commission (2018). *A multi-dimensional approach to disinformation*. Unión Europea. <https://data.europa.eu/doi/10.2759/739290>
- Evolvi, Giulia (2018). Hate in a Tweet: Exploring Internet-Based Islamophobic Discourses. *Religions*, 9(10), 1-14. <https://doi.org/10.3390/rel9100307>
- Fernández Smith, Gérard (2021). A corpus-assisted qualitative approach to political discourse in Spanish print and digital press. En Eliecer Crespo-Fernández (ed.), *Discourse Studies in Public Communication* (pp. 83-103). John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/dapsac.92.04fer>
- Fernández Ulloa, Teresa y María del Carmen López Ruiz (2022). Arguments linked to logos related to immigration in Obama and Biden's campaign discourses. *Revista Eletrônica de Estudos Integrados em Discurso e Argumentação*, 22(1), 103-124. <https://doi.org/10.47369/eidea-22-1-3360>
- Frenkel, Sheera y Steven Lee Myers (15/11/2023). Antisemitic and Anti-Muslim Hate Speech Surges Across the Internet. *New York Times*. <https://www.nytimes.com/2023/11/15/technology/hate-speech-israel-gaza-internet.html>
- Fuentes Lara, Cristina y Carlos Arcila Calderón (2023). El discurso de odio islamófobo en las redes sociales. Un análisis de las actitudes ante la islamofobia en Twitter. *Revista Mediterránea de Comunicación*, 14(1), 225-240. <https://doi.org/10.14198/MEDCOM.23044>
- Gamba, Laura (23/09/2024). Presidente de Colombia denuncia silencio de medios sobre genocidio israelí en Gaza. *Anadolu Ajansi* (AA). <https://www.aa.com.tr/es/mundo/presidente-de-colombia-denuncia-silencio-de-medios-sobre-genocidio-israel%C3%AD-en-gaza/3338704>
- Gobierno de España (1995). Ley Orgánica 10/1995, de 23 de noviembre, del Código Penal. *Boletín Oficial del Estado*, 24 de noviembre de 1995, núm. 281 (pp. 9-207). <https://boe.es/buscar/pdf/1995/BOE-A-1995-25444-consolidado.pdf>
- Gobierno de España (2016). *Recomendación de Política General n.º 15 relativa a la lucha contra el discurso de odio y memorándum explicativo*. Comisión Europea contra el Racismo y la Intolerancia (ECRI), Consejo de Europa. <https://rm.coe.int/ecri-general-policy-recommendation-n-15-on-combating-hate-speech-a-doct/16808b7904>
- Gobierno de España (2019). Circular 7/2019, de 14 de mayo, de la Fiscalía General del Estado, sobre pautas para interpretar los delitos de odio tipificados en el artículo 510 del Código Penal. *Boletín Oficial del Estado*, 24 de mayo de 2019, núm. 124 (pp. 55655-55695). <https://www.boe.es/boe/dias/2019/05/24/pdfs/BOE-A-2019-7771.pdf>
- González-Baquero, William; Amores, Javier J. y Carlos Arcila-Calderón (2023). From Belief to Hate. An Analysis of the Beliefs That Support the Hate Speech Towards Migrants and Refugees Spread on Twitter from the Theory of Reasoned Action. *Triptodos*, 53, 32-52. <https://doi.org/10.51698/triptodos.2022.53.05>
- Hart, Christopher (2015). *Critical Discourse Analysis and Cognitive Science: New Perspectives on Immigration Discourse*. Palgrave Macmillan.
- Hawkins, Bruce (2001). Ideology, Metaphor and Iconographic Reference. En René Dirven, Roslyn M. Frank y Cornelia Ilie (eds), *Language and Ideology*, 2 (pp. 27-50). John Benjamins.
- Horan, Geraldine; Rash, Felicity y Daniel Wildmann (eds.) (2013). *English and German Nationalist and Anti-Semitic Discourse, 1871-1945*. Peter Lang.
- Iati, Marisa (16/03/2024). Trump says some undocumented immigrants are “not people”. *The Washington Post*. <https://www.washingtonpost.com/politics/2024/03/16/trump-immigrants-not-people/>
- Jiménez, Miguel (18/11/2023). Grandes empresas cortan la publicidad a X tras un comentario antisemita de Elon Musk. *El País*. <https://elpais.com/economia/2023-11-17/grandes-empresas-cortan-la-publicidad-a-x-tras-un-comentario-antisemita-de-elon-musk.html>
- Jowett, Garth S. y Victoria O'Donnell (2012). *Propaganda and Persuasion*. Sage.
- Klemperer, Victor (1947). *LTI: Notizbuch eines Philologen*. Aufbau.
- Klemperer, Víctor (2001). *LTI: La lengua del Tercer Reich: apuntes de un filólogo* (Traducción al español de Adán Kovacsics). Minúscula.
- Layne, Nathan (17/12/2023). Trump repeats “poisoning the blood” anti-immigrant remark. *Reuters.com*. <https://www.reuters.com/world/us/trump-repeats-poisoning-blood-anti-immigrant-remark-2023-12-16/>
- Marcus, Kenneth L. (2022). Fact Sheet on the Elements of Anti-Semitic Discourse. The Louis D. Brandeis Center for Human Rights Under Law. <https://brandeiscenter.com/wp-content/uploads/2023/11/fact-sheet-on-the-elements-of-anti-semitic-discourse.pdf>
- Mariscal Ríos, Alicia (2022). La imperiosa necesidad de construir “muros” para protegernos de los “invasores”: análisis contrastivo del discurso antiinmigratorio de Donald Trump y Santiago Abascal en Twitter. *Lengua y Migración*, 14(2), 83-105. <https://doi.org/10.37536/LYM.14.2.2022.1754>
- Mariscal Ríos, Alicia (2023). Cómo justificar una guerra: análisis crítico de los discursos de Vladimir Putin, Barack Obama y Donald Trump. *Pragmalingüística*, 31, 239-263. <https://doi.org/10.25267/Pragmalinguistica.2023.i31.11>
- Mariscal Ríos, Alicia (2024). Politización de la inmigración con fines electoralistas: contraste entre los programas electorales de VOX, *Fratelli d'Italia* y *Chega*. *Lengua y Migración*. *Lengua y Migración*, 16(2), 55-76. <https://doi.org/10.37536/LYM.2.16.2024.2397>
- Mariscal Ríos, A. (2025). Análisis crítico de discursos y narrativas en torno a la inmigración. *ELUA: Estudios de Lingüística*, 44, 291-319. <https://doi.org/10.14198/ELUA.27791>

- Márquez, William (01/11/2023). Antisemitismo e islamofobia: la creciente tensión que viven las comunidades judías y musulmanas por la guerra entre Israel y Hamás en Gaza. *BBC*. <https://www.bbc.com/mundo/articles/c0x6x9639yqo>
- Martínez Lirola, María (ed.) (2008). *Inmigración, discurso y medios de comunicación*. Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert.
- Martínez Valerio, Lizette (2021). Mensajes de odio hacia la comunidad LGTBIQ+: análisis de los perfiles de Instagram de la prensa española durante la "Semana del Orgullo". *Revista Latina de Comunicación Social*, 80, 364-388. <https://www.doi.org/10.4185/RLCS-2022-1749>
- Morales, Laura y Virginia Ros (2012). La politización de la inmigración en España en perspectiva comparada. *Migraciones*, 25, 1-33. https://www.files.ethz.ch/isn/153508/DOCUMENTOS_WEB_MIGRACIONES_25_MORALES%20Y%20ROS.pdf
- Musolff, Andreas (2010). *Metaphor, Nation and the Holocaust: The Concept of the Body Politic*. Routledge.
- Ott, Brian L. (2017). The age of Twitter: Donald J. Trump and the politics of debasement. *Critical Studies on Media Communication*, 34, 59-68. <https://doi.org/10.1080/15295036.2016.1266686>
- Partington, Alan y Jane Helen Johnson (2020). Corpus Analysis of Political Language. En Carol A. Chapelle (ed.), *The Concise Encyclopedia of Applied Linguistics* (pp. 326-336). Wiley. <https://doi.org/10.1002/9781405198431.wbeal0250.pub2>
- Pineda Cachero, Antonio (2007). Orígenes histórico-conceptuales de la teoría de la propaganda nazi. *Historia y Comunicación Social*, 12, 151-176. <https://revistas.ucm.es/index.php/HICS/issue/view/1150>
- Pineda Castillo, Francisco (2003). Armas de distorsión masiva. *Comunicar*, 20, 55-61. <https://doi.org/10.3916/C22-2004-09>
- Rash, Felicity (2005). Metaphor in Adolf Hitler's *Mein Kampf*. *Metaphorik*, 9, 74-111. https://www.metaphorik.de/sites/www.metaphorik.de/files/journal-pdf/09_2005_rash.pdf
- Rash, Felicity (2006). *The Language of Violence: Adolf Hitler's Mein Kampf*. Peter Lang.
- Rash, Felicity (2012). *German Images of the Self and the Other. Nationalist, Colonialist and Anti-Semitic Discourse 1871-1918*. Palgrave Macmillan. https://doi.org/10.1057/9781137030214_4
- Reisigl, Martin y Ruth Wodak (2001). *Discourse and discrimination: Rethorics of racism and anti-Semitism*. Routledge.
- Real Academia Española (2025). Demonización. *Diccionario de la lengua española* (versión electrónica 23.8). <https://dle.rae.es/demonizar?m=form>
- Rivera Martín, Beatriz; Martínez de Bartolomé Rincón, Irene y Pilar López López (2022). Discurso de odio hacia las personas LGTBIQ+: medios y audiencia social. *Revista Prisma Social*, 39, 213-233. <https://revistaprismasocial.es/article/view/4868>
- Rodrigo Alsina, Miquel (2006). El periodismo ante el reto de la inmigración. En M. Lario Bastida (coord.), *Medios de comunicación e inmigración* (pp. 37-57). CAM Obra Social.
- Rodrigo Alsina, Miquel (2012). *Comunicación intercultural*. Anthropos.
- Ruiz Enebral, Aurelio (12/10/2023). Antisemitismo en redes sociales en español: 400 publicaciones en cinco meses. *El Confidencial Digital*. <https://www.elconfidencialdigital.com/articulo/vivir/antisemitismo-redes-sociales-espanol-400-publicaciones-meses/20231011173810651066.html>
- Schiller, Herbert I. (1974). *The Mind Managers*. Beacon.
- Seisdedos, Iker (17/03/2024). Trump afirma en un acto electoral en Ohio que los inmigrantes indocumentados "no son personas". *El País*. <https://elpais.com/internacional/2024-03-17/trump-dice-en-un-acto-en-ohio-que-los-inmigrantes-indocumentados-no-son-personas.html>
- Stracqualursi, Veronica (19/12/2023). Trump dice que nunca ha leído *Mein Kampf* de Hitler, mientras intensifica su retórica antiinmigrante. *CNN.com*. <https://cnnespanol.cnn.com/2023/12/19/trump-hitler-mein-kampf-inmigrantes-mitin-iowa-trax/>
- Tchakhotine, Serge (1986). El secreto del éxito de Hitler: La violencia psíquica. En Miguel De Moragas Spà (coord.), *Sociología de la comunicación de masas*, 3 (pp. 154-191). Gustavo Gili.
- Trump, Donald (2011). *Time to Get Tough: Make America Great Again!* Regnery.
- van Dijk, Teun A. (2006). Discurso y manipulación: Discusión teórica y algunas aplicaciones. *Signos*, 39(60), 49-74. <http://dx.doi.org/10.4067/S0718-09342006000100003>
- van Dijk, Teun A. (2008). Escribir y hablar la inmigración. En María Martínez Lirola (ed.) (2008), *Inmigración, discurso y medios de comunicación* (pp. 13-14). Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert.
- van Dijk, Teun A. (2017). Análisis Crítico del Discurso. *Revista Austral de Ciencias Sociales*, 30, 203-222. <https://doi.org/10.4206/rev.austral.cienc.soc.2016.n30-10>
- Vega Macías, Daniel (2021). La pandemia del COVID-19 en el discurso antimigratorio y xenófobo en Europa y Estados Unidos. *Estudios Fronterizos*, 22, 1-22. <https://doi.org/10.21670/ref.2103066>
- Velasco, Violeta y Lucila Rodríguez-Alarcón (2019). Nuevas narrativas migratorias para reemplazar el discurso del odio. *Por Causa*. https://porcausa.org/wp-content/uploads/2020/02/Dossier_Nuevas-Narrativas-para-reemplazar-el-discurso-del-odio.pdf
- Wagman, Daniel (2006). Los medios de comunicación y la criminalización de los inmigrantes. En Manuel Lario Bastida (coord.), *Medios de comunicación e inmigración* (pp. 201-213). CAM Obra Social.
- Waite, Katherine (2022). Airborne Propaganda: The Battle for Hearts and Minds. *British Online Archives*. <https://microform.digital/boa/posts/category/articles/436/airborne-propaganda-the-battle-for-hearts-and-minds>

- White, Josh (30/03/2024). Trump accused of 'inciting violence' after posting image of Biden tied up in a truck. *The Telegraph*. <https://www.telegraph.co.uk/us/politics/2024/03/30/donald-trump-joe-biden-truck-video-hog-tied-truth-social/>
- Winders, Jamie (2016). Immigration and the 2016 Election. *Southeastern Geographer*, 56(3), 291-296. <https://www.jstor.org/stable/26233803>
- Wistrich, Robert S. (ed.) (1999). *Demonizing the Other: Antisemitism, Racism and Xenophobia*. Routledge.
- Wistrich, Robert S. (2015). Antisemitism. En Peter Hayes (ed.), *How Was It Possible?: A Holocaust Reader* (pp. 6-17). University of Nebraska Press. <https://www.jstor.org/stable/j.ctt1d9nhk3>
- Wodak, Ruth (2001). The discourse-historical approach. En Ruth Wodak y Michael Meyer (eds.), *Methods of critical discourse analysis* (pp. 63-94). Sage.
- Wong, Vicky (30/03/2024). Donald Trump posts video of truck showing hog-tied Joe Biden. *BBC*. <https://www.bbc.com/news/world-us-canada-68698627>
- Zamora Medina, Rocío; Garrido Clemente, Pilar y Jorge Sánchez Martínez (2021). Análisis del discurso de odio sobre la islamofobia en Twitter y su repercusión social en el caso de la campaña "Quítale las etiquetas al velo". *Anàlisi: Quaderns de Comunicació i Cultura*, 65, 1-19. <https://doi.org/10.5565/rev/analisi.3383>
- Zapata, Ricard y Teun A. van Dijk (2007) (eds.). *Discursos sobre la inmigración en España*. Fundación CIDOB.
- Zapata-Barrero, Ricard; González, Elisabet y Elena Sánchez Montijano (2008). *El discurso político en torno a la inmigración en España y en la Unión Europea*. Gobierno de España.